

**Zeitschrift:** Energie extra  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie; Energie 2000  
**Band:** - (2003)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Plus qu'une façade  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-644347>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## NEUCHÂTEL

# Plus qu'une façade

**La vitrine des métiers du bâtiment entre dans l'ère «Minergie».**

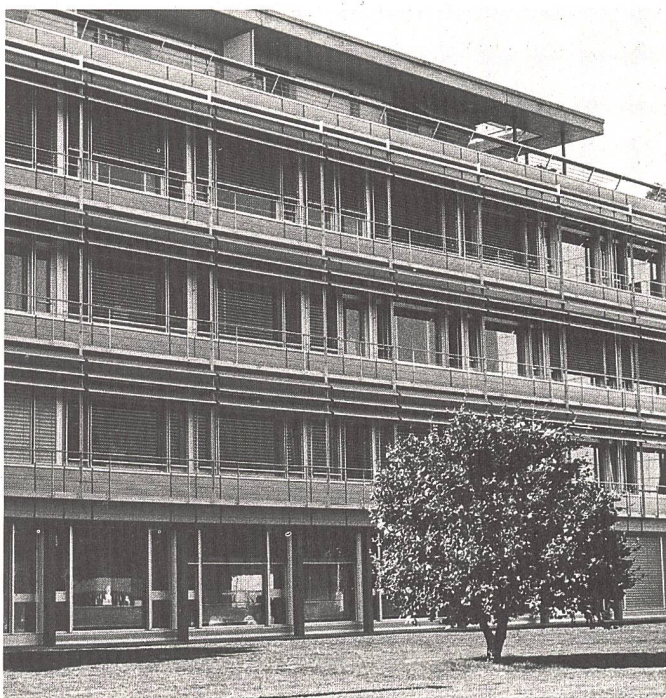
Colombier est le carrefour des métiers du bâtiment dans le canton de Neuchâtel. Au sud de l'autoroute A5, à deux pas du lac, le Centre cantonal des métiers du bâtiment (CPMB) a vu le jour en 1970 et le Canton y a construit son immeuble administratif et les ateliers adjacents sur la base d'un crédit de huit millions de francs. Les agrandissements des différents ateliers de cours pratiques et la construction d'un nouvel édifice qui regroupe les secrétariats d'associations professionnelles se sont additionnés au site préexistant en 1996. Ne répondant plus aux exigences énergétiques modernes et face à la dégradation des matériaux qui le composaient, le siège administratif et ses salles de classes ont subi, à trente ans, une transformation évaluée à trois millions de francs. Réalisée pour la rentrée scolaire de l'automne 2001, cette cure de jouvence lui a permis d'atteindre le convoité label «MINERGIE».

**Confort.** Largement vitrée, la façade sud est exposée aux intempéries, au soleil et aux vents. Si son entretien était auparavant difficile, le reste de l'enveloppe était mal isolé et les toits plats peu étanches. Pour lui appliquer les mesures adéquates d'isolation thermique et qu'il réponde pleinement aux standards «MINERGIE», le bâtiment a d'abord été entièrement déshabillé. «C'était impressionnant de ne voir que les dalles nues», se souvient Steeve Michaud, technicien en gestion énergétique auprès du Service cantonal neuchâtelois de l'énergie.

Ensuite, la nouvelle enveloppe extérieure a été posée. «Des matériaux isolants tels que laine de pierre et verre cellulaire sont intégrés dans l'enveloppe du bâtiment, garantissant ainsi une bonne isolation thermique. Une aération douce et automatique avec récupération de chaleur est gérée individuellement dans chaque salle. L'énergie nécessaire au chauffage provient du chauffage à distance alimenté par la combustion des déchets traités à l'usine de Cotten-dart.» Pierre Ingold, directeur du CPMB, confirme l'augmentation de confort pour les utilisateurs: «L'hiver, la bise nous frappe de plein fouet. Mais aujourd'hui, nous ne ressentons plus ce sentiment de froideur que dégageaient les murs et nous bénéficions d'une température constante.»

**Améliorations.** Le chantier, qui a duré 16 semaines, a été accompagné d'améliorations extérieures et intérieures complémentaires. Des passerelles qui permettent le nettoyage des fenêtres et des stores ont été montées, «nous avons abandonné la nacelle de pompiers», le système d'éclairage redéfini, la pose des réseaux de câbles informatiques et d'un système de détection d'incendie complet réalisés. «C'est une opération réussie à 100%, avec, à la clé, des économies d'énergie.»

Le directeur du CPMB appuie le standard technique réalisé par une note esthétique: «L'emballage de notre outil de formation est notre meilleur vecteur publicitaire et il correspond aux exigences pointues des métiers que nous enseignons.»



*La façade de l'immeuble des métiers du bâtiment à Colombier est plus qu'une vitrine pour les professions de la branche.*

## FOIRE MINERGIE

## Construire «cool»

**Lors de la 4<sup>e</sup> foire suisse Maison et MINERGIE, qui se tiendra à Berne, 250 exposants présenteront les dernières nouveautés en matière de construction et de rénovation**

Cette foire est le principal événement consacré à la construction ainsi qu'à l'efficacité énergétique et à l'utilisation rationnelle des ressources. Les fournisseurs de produits, de services et de solutions globales intégrées y présentent les nouvelles tendances en matière de construction, notamment en bois, d'installations techniques du bâtiment, d'énergies renouvelables et de MINERGIE.

**Réseau.** Quelque 250 exposants accueilleront le public dans les nouvelles halles de la *BEA bern expo*, sur 15 000 m<sup>2</sup>. Deux ans auparavant, le haut niveau de qualité de l'expo avait déjà enthousiasmé les visiteurs. Pour la planification, la construction et la rénovation, l'efficacité énergétique revêt une importance croissante. La construction proprement dite ainsi que les installations techniques, de chauffage et d'aération ne sont plus considérées isolément, mais sous l'angle d'un réseau. Les exposants présentent tous les éléments indispensables à une étude de projet et une réalisation efficaces dans les secteurs du bâtiment et de l'énergie.

Un programme-cadre varié, comportant congrès, séminaires et diverses manifestations, permettra de se faire une idée de l'évolution actuelle. Le 27 novembre, le 9<sup>e</sup> séminaire d'automne consacré au thème «MINERGIE pour une rénovation économique» ouvrira les feux. Le lendemain, l'Office fédéral de l'énergie lancera, avec le conseiller fédéral Moritz Leuenberger, la campagne de 2004 en faveur du bâtiment. Le 29 novembre, une manifestation de l'Association MINERGIE sera axée spécialement sur les besoins d'information des maîtres d'ouvrage.

**MINERGIE.** Le standard MINERGIE ne cesse de gagner en popularité. Les standards de tous les secteurs du bâtiment, sans oublier le concept innovateur MINERGIE-P (maison passive), montrent qu'une construction «cool» permet d'avoir chaud tout en consommant peu d'énergie! En outre, les exigences écologiques imposent aujourd'hui de construire de façon rationnelle. La foire Maison et MINERGIE permettra aux entrepreneurs, aux spécialistes de l'énergie, aux maîtres d'ouvrage, aux investisseurs et à toute autre personne intéressée de discuter en détail tous ces sujets.

**4e Foire suisse Maison et MINERGIE, BEA bern expo, halles 210/220, 27 – 30 novembre, [www.hausbaumesse.ch](http://www.hausbaumesse.ch).**